

**Analyse:**

tekst indirect betrekking op circulaire economie aspect

tekst direct betrekking op circulaire economie aspect

**Duurzaamheid en maatschappelijke verantwoordelijkheid**

Aangezien Defensie een inspanning wil leveren om een aantal vigerende normen in het kader van duurzaamheid en maatschappelijke verantwoordelijkheid op te leggen aan de inschrijvers, wordt hierbij een specifiek hoofdstuk aan de 'duurzaamheidseisen' gewijd. Ze bieden een antwoord op bekende principes / doelstellingen zoals de SDG (Sustainable Development Goals, een doelstelling gelanceerd door de Verenigde Naties en te bereiken tegen 2030),



3R (reduce – reuse – recycle), 3E (effectiviteit - efficiëntie – ecologie)... dewelke een equivalent hebben onder de vorm van doelstellingen op Europees (Green Public Procurement), nationaal (IMCDO – interministeriële Conferentie voor Duurzame Ontwikkeling) of regionaal (voorbeeld voor Vlaanderen: Duurzame Ontwikkeling Vlaanderen of MVO – Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen – <https://www.mvovlaanderen.be>) niveau. In een aantal eisen gaat ze verder dan de geldende normen, met als doel klaar te zijn voor de normen van morgen.

De hieronder opgenomen eisen worden opgedeeld in de volgende domeinen:

- gebruikte producten en materialen
- verpakking

- transport
- herstelbaarheid
- tweede-leven
- ethische verantwoordelijkheid naleving IAO-conventies en mensenrechten

Naast de duurzaamheidseisen dewelke hieronder worden vereist van de inschrijver, **zorgt de overheid er bovendien zelf voor** dat duurzaamheid wordt doorgevoerd, en dit ten gevolge een aantal reeds genomen beleidsbeslissingen. Zo laten heel wat overheidsdiensten het telewerken onder de vorm van thuiswerken en/of werken in een satellietkantoor (*hot spot*) sinds enkele jaren toe, wat een positieve ecologische invloed heeft op het vlak van het autoverkeer en het mobiliteitsgebeuren (pollutie, geluidshinder, energieverbruik...). Bovendien zorgen de overheidsdiensten ervoor dat de grootte van het **PC-park zo klein mogelijk blijft**, door geen nodeloze stocks aan te leggen: ze kiezen ofwel voor een lease formule (het geval

voor Defensie), of ze kiezen voor een aankoopformule, maar in beide gevallen **verwerven ze zo weinig mogelijk** (niet meer dan nodig) materieel, teneinde alle verworven middelen ook effectief in te zetten. Tot slot verkiezen de overheidsdiensten het gebruik van laptops in de plaats van desktops, wat een aantal voordelen biedt op het vlak van duurzaamheid. Zo laat het de gebruiker toe om zijn PC vlot mee te nemen naar verschillende locaties, zonder hiervoor dus op elke locatie een toestel te moeten plaatsen. Op deze manier wordt het computerpark andermaal zo klein mogelijk gehouden. Bovendien is het stroomverbruik en dus de CO<sub>2</sub>-uitstoot van een laptop significant kleiner dan van een desktop<sup>1</sup>: voor een desktop ligt het verbruik (gemiddeld) rond de 171 Wh / u, voor een laptop ligt het verbruik (gemiddeld) tussen de 50 en 100 Wh / u. Bij een gebruik gedurende 200 werkdagen aan 7,5 uur per dag, komt dit neer op een jaarverbruik van 256 kWh en een CO<sub>2</sub>-uitstoot van 64 kg / jaar voor een desktop, waar dit voor een laptop tussen de 75 en 150 kWh en een CO<sub>2</sub>-uitstoot tussen de 19 en 38 kg / jaar uitkomt. Dit betekent dus een besparing van 40 tot 70 % aan energie. Defensie is zich bewust van het feit dat een correcte stroompolitiek (na hoeveel tijd gaat een PC of een scherm in stand-by, hoe motiveren we personeel om hun scherm op het einde van de werkdag uit te schakelen...) een heel belangrijke factor is in het stroomverbruik. Om deze reden zal er bij dit raamcontract aan de deelnemende overheidsinstellingen een leidraad worden overgemaakt, dewelke bestaat uit *best practices*.

Bovendien zijn de **logistieke specificaties zo opgesteld dat ze de stockage bij de aannemer zo klein mogelijk houdt door enkel leveringen van kleine hoeveelheden binnen een**

---

<sup>1</sup> <https://www.energids.be/nl/vraag-antwoord/hoeveel-verbruikt-een-computer-en-hoeveel-co2-vertegenwoordigt-dat/54/>

korte tijdsperiode op te leggen. Voor grote hoeveelheden is de levering enkel voorzien na twee of zelfs drie maanden,

om op deze manier het transport tussen de producent en de eventuele *reseller* te kunnen optimaliseren. Immers, transport over water is zo'n 12,5 tot 50 keer minder CO<sub>2</sub>-uitstootend dan transport via de lucht<sup>2</sup>:

Vervoersmiddel	CO <sub>2</sub> -uitstoot / ton vracht / transportkilometer
Luchttransport (vb Boeing 747)	500 g
Moderne vrachtwagen	60 tot 150 g
Moderne trein	30 tot 100 g
Modern schip	10 tot 40 g

Gezien de evaluatie van het dossier louter op prijs gebeurt, zijn alle hieronder hernomen elementen verplichte eisen. De voorstellen die naar de inschrijver worden gedaan om de duurzaamheid nog te versterken, zijn als wenselijke (maar dus niet verplichte) elementen hernomen. Bovendien is het stroomverbruik opgenomen in de evaluatie (zie hiervoor het document 'bijlage F – evaluatiemodaliteiten').

Tenslotte blijken veilige, eerlijke en leefbare arbeidsomstandigheden evenals het respecteren van mensenrechten in complexe bevoorradingsketens zoals o.a. de productie van sommige PC's en laptops, niet altijd gegarandeerd. Tussen 2015 en 2017 onderzocht het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling daarom 14 grote leveranciers van de federale overheid op hun managementinzicht en actie op vlak van ethische verantwoordelijkheid in verschillende sectoren. Hoewel voor alle leveranciers heel wat verbeterpunten werden vastgesteld, bleek de groep van 5 leveranciers inzake groothandel computers en periferie over het algemeen vrij goed te scoren op gebied van naleving van ethiek en arbeidsomstandigheden voor zover vergeleken met concurrenten binnen dezelfde sector. Meestal ging het om tier 1 en tier 2 leveranciers en was er dus niet altijd voldoende informatie beschikbaar over leveranciers die verder in de productieketen opereerden. Met dit initiatief wil de federale overheid haar leveranciers verder aanzetten om leefbare arbeidsomstandigheden in de productieketen maximaal te bewaken in het management en in on-site actie.

<sup>2</sup> <http://fluglaerm.de/hamburg/klima.htm>

### **Développement durable et responsabilité sociétale**

Etant donné que la Défense veut faire un effort en imposant aux soumissionnaires un certain nombre de normes en vigueur dans le domaine de du développement durable et de la responsabilité sociétale, la présente annexe est dédiée aux spécifications durables. Cette annexe donne une réponse aux principes / objectifs connus, comme les SDG (Sustainable Development Goals, un objectif initié par les Nations Unies à atteindre en 2030),



3R (reduce – reuse – recycle), 3E (effectivité – efficacité – écologie)... lesquels ont un équivalent sous forme d'objectifs européens (Green Public Procurement), nationaux (CIE – la Conférence interministérielle de l'environnement) ou régionaux (un exemple flamand : Duurzame Ontwikkeling Vlaanderen ou MVO – Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen – <https://www.mvovlaanderen.be>). Pour certaines spécifications, nous dépassons les normes en vigueur, afin de nous préparer aux normes de demain.

Les spécifications reprises ci-dessous peuvent être classées dans les domaines suivants:

- produits et matériaux utilisés
- emballage
- transport
- capacité de réparation
- seconde vie
- responsabilité éthique et respect des conventions de l'OIT et des droits de l'homme

A côté des spécifications durables qui sont imposées ci-dessous au soumissionnaire, le gouvernement veille lui-même à créer un cadre durable, et ce par quelques mesures de gestion déjà prises. Celles-ci comprennent entre-autres la possibilité de télétravail (travail à domicile et/ou travail dans un bureau satellitaire, aussi connu sous le nom de hot spot) offerte à ses collaborateurs depuis quelques années, ce qui a un impact écologique positif sur la mobilité (pollution, bruit sonore, consommation énergétique...). De plus, les services publics fédéraux font le nécessaire pour garder un parc de PC minimal, en ne créant pas de stocks inutiles : soit ils choisissent pour une formule de leasing (ceci est le cas pour la Défense), soit ils choisissent pour une formule d'achat. Dans les deux cas, les SPF obtiennent le minimum de matériel nécessaire afin de mettre réellement en œuvre les moyens acquis. Enfin, les services gouvernementaux préfèrent l'utilisation de PC portables à

l'utilisation de desktops, ce qui engendre un certain nombre d'avantages au niveau du développement durable. De cette manière, on permet à l'utilisateur de se déplacer facilement avec son PC, tout en supprimant la nécessité de devoir prévoir un appareil à chaque endroit. Ceci permet également de réduire le parc de PC au minimum. De plus, la consommation énergétique et donc l'émission CO<sub>2</sub> d'un PC portable est inférieure à celle d'un PC desktop<sup>3</sup>: pour un desktop, la consommation moyenne est autour de 171 Wh, tandis qu'un PC portable a une consommation moyenne entre 50 et 100 Wh. Pour une utilisation pendant 200 jours ouvrables à 7,5 heures par jour, ceci revient à une consommation annuelle de 256 kWh et une émission CO<sub>2</sub> de 64 kg / an pour un desktop, tandis que le PC portable a une consommation entre 75 et 150 kWh et une émission CO<sub>2</sub> entre 19 et 38 kg / an. Ceci implique donc une économie énergétique entre 40 et 70 %. La Défense se rend compte qu'une politique correcte d'utilisation des moyens informatiques (après combien de temps le PC ou l'écran se met en veille, comment motiver le personnel pour éteindre l'écran en fin de journée ...) est un facteur primordial pour la consommation énergétique. Pour cette raison, elle établira quelques conseils, c'est-à-dire des best practices, pour les instituts gouvernementaux participants. Ceux-ci seront rajoutés à ce contrat.

De plus, les spécifications logistiques ont été établies de manière à ce que le niveau de stock chez l'adjudicataire puisse être minimal, avec des livraisons en petites quantités et dans des délais courts. Pour les grandes livraisons, on prévoit toujours deux, voire trois mois, afin de permettre un transport optimal entre le producteur et le revendeur éventuel. En effet, le transport maritime a une émission CO<sub>2</sub> qui est 12,5 à 50 fois inférieure à celle par voie aérienne<sup>4</sup> :

Moyen de transport	Emission CO <sub>2</sub> / tonne-kilomètre
Transport aérien (p. ex. Boeing 747)	500 g
Camion récent	60 à 150 g
Train récent	30 à 100 g
Bateau récent	10 à 40 g

Etant donné que l'évaluation se fait uniquement sur base de prix, toutes les spécifications reprises ci-dessous sont des spécifications indispensables. Les propositions données aux soumissionnaires afin de renforcer davantage le développement durable sont indiquées comme éléments souhaitables (mais donc pas indispensables). De plus, la consommation énergétique est reprise dans le modèle d'évaluation (voir 'annexe F – modalités d'évaluation').

Finalement, il apparaît que les conditions de travail sécurisées, équitables et vivables comme le respect des droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement complexes comme par exemple la production de certains PC de bureau et PC portables, ne peuvent pas toujours être garanties. A cette occasion, l'Institut Fédéral pour le Développement Durable a mené une enquête entre 2015 et 2017 sur 14 fournisseurs majeurs du gouvernement fédéral, et ce concernant leur connaissance de gestion générale et leur plan d'actions au niveau de la responsabilité éthique dans les différents secteurs. Bien que plusieurs points d'amélioration ont été identifiés pour chaque fournisseur, le groupe des cinq fournisseurs majeurs d'ordinateurs et de matériel périphérique avaient de bonnes notes sur le plan du respect de l'éthique et des conditions de travail, et ce par rapport aux concurrents dans le même secteur. En général il s'agissait de fournisseurs de rang 1 et 2 et l'information détaillée sur les fournisseurs qui se trouvent plus loin dans la chaîne de production n'était donc pas toujours disponible. Grâce à cette initiative, le gouvernement fédéral veut motiver ses fournisseurs à s'assurer que les conditions de travail sont vivables dans l'entièreté de la chaîne d'approvisionnement et ce aussi bien au niveau du management qu'au niveau des activités de production.

<sup>3</sup> <https://www.energids.be/nl/vraag-antwoord/hoeveel-verbruikt-een-computer-en-hoeveel-co2-vertegenwoordigt-dat/54/>

<sup>4</sup> <http://fluglaerm.de/hamburg/klima.htm>

	Elke specificatie beschreven in dit document wordt voorafgegaan door een letter. Deze aanwijzingen hebben de volgende betekenis: <i>Chaque spécification décrite dans ce document est précédée d'une lettre. Ces indications ont la signification suivante:</i>
I	<b>Onontbeerlijke vereiste</b> waaraan de offerte moet voldoen op straffe van uitsluiting vanaf de opdracht wegens niet conformiteit. <i>Exigence indispensable à laquelle l'offre doit satisfaire, sous peine d'être déclarée non conforme et d'être exclue du marché.</i>
D	De inschrijver dient zijn offerte aan te vullen met de gevraagde relevante documentatie voor deze vereiste. Tenzij anders vermeld mag deze documentatie onder een vrije vorm ingediend worden. <i>Le soumissionnaire complétera son offre de la documentation pertinente demandée pour cette exigence. Sauf mention contraire, cette documentation peut être rédigée sous forme libre.</i>
I	<b>Beschrijvende tekst.</b> Dit teken wordt gebruikt wanneer het simpelweg gaat over een informatie of over een beschrijvend element t.a.v. de inschrijver. <i>Texte descriptif. Ce sigle est utilisé lorsqu'il s'agit d'une information ou d'un élément descriptif destiné au soumissionnaire.</i>

Soort Genre	N°	Description Beschrijving
I	1.	Le soumissionnaire fournira les documents nécessaires relatifs aux exigences mentionnées ci-dessous, indépendamment du fait que le soumissionnaire réalise lui-même un service ou qu'il l'externalise (par exemple pour le transport des biens, pour les interventions sur place...).
		<i>Ongeacht of de inschrijver voor de realisatie van dit contract alle diensten zelf verleent of een aantal hiervan uitbesteedt ((bijvoorbeeld voor het transport van de goederen of voor de interventies ter plekke), zal de inschrijver de nodige relevante documenten met betrekking tot de hieronder vermelde eisen voorleggen.</i>
I	2.	De par le fait que l'Administration veuille accentuer par ce dossier le caractère durable ainsi que la responsabilité sociale pour l'acquisition de son matériel ICT pendant les quatre années à suivre, l'adjudicataire sera d'accord pour que l'engagement écologique et social de l'adjudicataire soit publié dans la presse.
		<i>Gezien de overheid met dit dossier voor de verwerving van haar ICT materiaal voor de komende vier jaar de duurzaamheid en maatschappelijke verantwoordelijkheid wenst te onderstrepen, zal de aannemer instemmen dat over dit dossier het ecologische en sociale engagement van de aannemer via de pers kenbaar wordt gemaakt.</i>



Normes par rapport au matériel principal, secondaire et optionnel		
<i>Normen aangaande het hoofd-, secundaire en optionele materieel</i>		
I	3.	<p>Tout matériel proposé et livré doit être conforme à l'arrêté royal du 17 mars 2013 relatif à la limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.</p> <p><i>Alle aangeboden en geleverd materieel moet conform zijn aan het Koninklijk Besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.</i></p>
I	4.	<p>Tout matériel proposé et livré doit être conforme au règlement UE 617/2013 de la Commission du 26 juin 2013 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'éco-conception applicables aux ordinateurs et aux serveurs informatiques.</p> <p><i>Alle aangeboden en geleverd materieel moet conform zijn aan de EU verordening 617/2013 van de Commissie van 26 juni 2013 houdende uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de eisen inzake ecologisch ontwerp voor computers en computerservers.</i></p>
I	5.	<p>Le fournisseur doit respecter le Règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 (REACH) concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances.</p> <p><i>De aanbieder moet voldoen aan Verordening (EG) n° 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 (REACH) inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen.</i></p>
I	6.	<p>Le matériel fourni doit être conforme à l'arrêté royal du 27 Mars 2009 relatif à la mise sur le marché et à l'information de l'utilisateur final des piles et accumulateurs, et abrogeant l'arrêté royal du 17 Mars 1997 relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses.</p> <p><i>Het geleverde materieel moet conform zijn aan het Koninklijk Besluit van 27 maart 2009 inzake het op de markt brengen en de informatie voor de eindgebruikers van batterijen en accu's, en tot opheffing van het Koninklijk Besluit van 17 maart 1997 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten.</i></p>
I	7.	<p>Tous les écrans proposés et livrés doivent satisfaire aux normes Energy Star 6.0 concernant la performance énergétique, et ce relatif à l'annexe III à la Directive 2012/27/EU concernant l'efficacité énergétique.</p> <p><i>Alle aangeboden en geleverde beeldschermen moeten voldoen aan de Energy Star 6.0 norm voor energieprestatie, en dit conform bijlage III bij Richtlijn 2012/27/EU inzake energie-efficiëntie.</i></p>
I	8.	<p>Tous les ordinateurs proposés et livrés doivent satisfaire aux normes Energy Star 6.1 concernant la performance, et ce relatif à l'annexe III à la Directive 2012/27/EU concernant l'efficacité énergétique.</p>

		<p><i>Alle aangeboden en geleverde computers (desktop en laptop) moeten voldoen aan de <b>Energy Star 6.1 norm</b> voor energieprestatie, en dit conform bijlage III bij Richtlijn 2012/27/EU inzake energie-efficiëntie.</i></p>
I	9.	<p>Tous les ordinateurs (modèle de base, sans option) et les écrans proposés et livrés doivent avoir en plus le label eco TCO (<a href="http://tcocertified.com">http://tcocertified.com</a>).</p> <p>Si l'article ne dispose pas encore de ce label, l'adjudicataire prendra les actions nécessaires afin d'obtenir le label. La procédure pour cela sera démarrée avant la première commande et prouvée à ce moment-là par l'adjudicataire. Le label doit être obtenu au plus tard un an après l'attribution du contrat.</p> <p><i>Alle aangeboden en geleverde computers (basismodel zonder opties) en schermen beschikken bovendien over het TCO (<a href="http://tcocertified.com">http://tcocertified.com</a>) eco-label.</i></p> <p><i>Indien het toestel dit label nog niet heeft, dan zal de aannemer de nodige stappen zetten om dit attest te bekomen. De procedure hiertoe zal opgestart worden vóór de eerste bestelling geplaatst wordt en zal op dat moment door de aannemer worden aangetoond. Het label dient bekomen te zijn ten laatste één jaar na gunning van het contract.</i></p>
I	10.	<p>Si les écrans et/ou les PC portables sont composés d'écrans LCD, le rétro-éclairage ne peut pas dépasser les 3,5 mg de mercure en moyenne par lampe.</p> <p><i>Indien de aangeboden schermen en/of laptops vervaardigd zijn uit LCD-schermen, dan mag de achtergrondverlichting hiervan gemiddeld niet meer dan <b>3,5 mg kwik per lamp</b> bevatten.</i></p>
I	11.	<p>Pour les PC desktop proposés et fournis, conformément au point 3.2.5 de l'ISO 9296 et conformément à l'ISO 7779, le niveau déclaré de puissance acoustique pondéré (re 1 pW) ne dépassera pas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4,0 B(A) en veille (équivalent à 40 dB(A))</li> <li>- 4,5 B(A) lors de l'accès à un lecteur de disque (équivalent à 45 dB(A))</li> </ul> <p><i>Voor de aangeboden en geleverde desktops mag het "Declared A-weighted Sound Power Level" (re 1 pW) (opgegeven A-gewogen niveau van het <b>geluidsvermogen</b>), overeenkomstig punt 3.2.5 van ISO 9296 en overeenkomstig ISO 7779, niet meer bedragen dan:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- 4,0 B(A) in niet-actieve toestand (gelijk aan 40 dB(A))</i></li> <li><i>- 4,5 B(A) bij het lezen van een harde schijf (gelijk aan 45 dB(A))</i></li> </ul>
I	12.	<p>Pour les PC portables proposés et fournis, conformément au point 3.2.5 de l'ISO 9296 et conformément à l'ISO 7779, le niveau déclaré de puissance acoustique pondéré (re 1 pW) ne dépassera pas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3,5 B(A) en veille (équivalent à 35 dB(A))</li> <li>- 4,0 B(A) lors de l'accès à un lecteur de disque (équivalent à 40 dB(A))</li> </ul>



		<p>Voor de aangeboden en geleverde laptops mag het “Declared A-weighted Sound Power Level” (re 1 pW) (opgegeven A-gewogen niveau van het geluidsvermogen), overeenkomstig punt 3.2.5 van ISO 9296 en overeenkomstig ISO 7779, niet meer bedragen dan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3,5 B(A) in niet-actieve toestand (gelijk aan 35 dB(A))</li> <li>- 4,0 B(A) bij het lezen van een harde schijf (gelijk aan 40 dB(A))</li> </ul>
I	13.	<p>Le soumissionnaire indiquera la présence de tous les matériaux qui figurent sur la liste des substances candidates du règlement REACH et qui ont une concentration supérieure à 0,1 % (pourcentage en poids) du poids total du produit et ce pour les sous-systèmes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- carte mère avec unité centrale, RAM, processeurs graphiques préinstallés;</li> <li>- dispositif d’affichage (rétroéclairage inclus);</li> <li>- boîtiers et coins;</li> <li>- claviers externes, souris et/ou trackpad;</li> <li>- câbles d’alimentation externes (courant alternatif et courant continu), en ce compris les adaptateurs et batteries.</li> </ul> <p>De inschrijver moet de aanwezigheid aangeven van alle stoffen die op de kandidatenlijst van <b>REACH</b> staan en die een concentratie bevatten van meer dan 0,1 % (gewichtsporcet) van het volledige product en in elk van de volgende subsystemen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gevuld moederbord (inclusief centrale processor, RAM, grafische eenheden);</li> <li>- beeldscherm eenheid (inclusief achtergrondverlichting);</li> <li>- behuizingen en randen;</li> <li>- extern toetsenbord, muis en/of trackpad;</li> <li>- externe voedingskabels (wisselstroom en gelijkstroom), inclusief adapters en accu's.</li> </ul>
I	14.	<p>Les boîtiers, les façades et les coins en plastique externes avec un poids supérieur à 100 grammes et une superficie supérieure à 50 cm<sup>2</sup>, seront pourvues d’un marquage conformément à l’ISO 11469 et l’ISO 1043-1.</p> <p>Externe <b>kunststof</b> behuizingen, <b>afdekkingen en randen</b> met een gewicht van meer dan 100 gram en een oppervlakte van meer dan 50 cm<sup>2</sup>, zullen worden <b>gemarkeerd</b> conform ISO 11469 en ISO 1043-1.</p>

**Normes par rapport au matériel d'emballages****Normen aangaande het *verpakkingsmateriaal***

I	15.	<p>Les emballages seront fabriqués conformément à la législation nationale, arrêté royal du 25 mars 1999 portant fixation des normes de produits pour les emballages et ses modifications et à la directive 94/62/CE du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages et ses modifications.</p> <p><i>De verpakking zal worden vervaardigd in overeenstemming met de nationale wetgeving, het Koninklijk Besluit van 25 maart 1999 tot vaststelling van de productnormen voor verpakkingen en alle geldende aanpassingen en van Richtlijn 94/62/EG van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval en alle geldende aanpassingen.</i></p>
I	16.	<p>L'adjudicataire prévoit que <b>90 % des emballages</b> pour les articles principaux soit composés de matériaux recyclés, renouvelables, compostables ou réutilisables.</p> <p>Pour les emballages des articles secondaires un minimum de 90 % est également exigé.</p> <p>Pour tous les emballages, les alvéoles et micro plastiques (PU, PE, PP, PET, EVA...) sont interdits. Ceux-ci peuvent être remplacés par les cartons en nid-d'abeilles, les écailles en papier, les sacs en plastique recyclé rempli d'air ...</p> <p>Le circuit de déchet pour la collecte sélective des déchets en vue du recyclage ou réutilisation sera spécifié pour tous les emballages, à l'exception des emballages compostables. Aucun composant d'emballage ne finit donc dans le circuit des déchets résiduels ou dans le circuit des combustions ou destructions.</p> <p>Pour les emballages compostables un label de compost reconnu (OK compost, OK biobased, OK biodegradable, Compostable...) sera utilisé et ce conformément à l'EN 13432:2000.</p> <p><i>De aannemer voorziet dat de verpakking van de hoofdartikelen voor 90 % bestaat uit gerecycleerde, hernieuwbare, composteerbare of herbruikbare materialen.</i></p> <p><i>Voor de verpakking van de secundaire artikelen wordt eveneens een minimum van 90 % gevraagd.</i></p> <p><i>Bij alle verpakkingen worden schuimverpakking en microplastics (PU, PE, PP, PET, EVA...) verboden. Deze kunnen worden vervangen door</i></p>

		<p><i>alternatieve verpakkingsmaterialen als honingraat karton, papiervlokken, gerecycleerd plastic zakken gevuld met lucht...</i></p> <p><i>Behalve voor de composteerbare verpakkingen wordt voor alle overige verpakkingen een afvalcircuit voor gescheiden ophaling gespecificeerd met het oog op hergebruik of recyclage. Geen enkel verpakkingsonderdeel komt dus in het restafval of een verbrandings- of ander vernietigingscircuit terecht.</i></p> <p><i>Voor de composteerbare verpakkingen zal met een erkend compostlabel (OK compost, OK biobased, OK biodegradable, Compostable...) worden gewerkt, en dit volgens EN 13432:2000</i></p>
D	17.	<p>Le soumissionnaire décrira les flux de déchets par lesquels tous les composants de déchets utilisés sont évacués.</p> <p><i>De inschrijver zal vermelden via welke afvalstromen alle gebruikte afvalonderdelen worden afgevoerd.</i></p>
I	18.	<p>La firme récupérera tout matériel utilisé pour la livraison (les palettes, les coffres de transport...) et les réutilisera. Si elle se sert de palettes, il s'agira de palettes EUR approuvées par EPAL, étant donné qu'elles font partie d'un circuit d'échange.</p> <p><i>De firma zal alle materiaal nodig voor de levering (palletten, transportkoffers...) terugnemen en hergebruiken. Indien ze palletten</i></p>

		<i>aanwendt, zullen dit EUR-palletten volgens EPAL gekeurd zijn, gezien deze in een ruilsysteem circuleren.</i>
I	19.	<p>Il est autorisé pour la firme de livrer le matériel sans emballage, mais dans un coffre de transport réutilisable qu'elle récupère pendant ou après la livraison.</p> <p>S'il s'agit d'un PC portable, la firme peut livrer le matériel <u>dans</u> le matériel de transport (housse, sac de transport, sac à dos), si d'application.</p> <p><i>Het is de firma toegestaan om het materieel aan te bieden zonder verpakkingsdoos, maar in herbruikbare transportkoffers, dewelke ze recupereert tijdens of na levering. Indien het een laptop betreft, mag de firma het materieel eveneens aanbieden <u>in</u> het transportmateriaal (hoes, draagtas, rugzak), indien van toepassing.</i></p>
I	20.	<p>Les exigences essentielles portant sur la composition et le caractère réutilisable (notamment le recyclage) des emballages repris à l'annexe II de la directive 94/62/CE seront appliquées.</p> <p><i>De essentiële eisen met betrekking tot de <b>samenstelling en het herbruikbare karakter</b> (inclusief recycling) van de in bijlage II bij <b>Richtlijn 94/62/EG</b> vermelde verpakkingen zijn van toepassing.</i></p>
I	21.	<p>Tous les matériaux d'emballages seront marqués conformément à l'annexe I de l'arrêté royal du 25 mars 1999 portant fixation des normes de produits pour les emballages.</p> <p><i>Alle <b>verpakkingsmaterialen</b> worden <b>gemarkeerd</b> overeenkomstig bijlage I bij het Koninklijk Besluit van 25 maart 1999 tot vaststelling van productnormen voor verpakkingen.</i></p>
I	22.	<p>La firme récupéra, sauf si le client le demande autrement, tout matériel d'emballage, et le réutilisera ou le recyclera. Ce matériel sera repris lors de la livraison en cours ou de la suivante dans le cadre de ce contrat, pour qu'un trajet supplémentaire par le fournisseur ne doive pas être effectué.</p>

		<i>De aannemer zal alle verpakkingsmaterialen, tenzij anders gevraagd door de klant, zelf terug meenemen en aanwenden voor hergebruik ofwel recycleren. Dit materieel wordt ofwel bij de levering, ofwel bij een volgende levering in het kader van dit contract meegenomen, zodat een extra verplaatsing door de leverancier niet wordt gevraagd.</i>
I	23.	<p>L'adjudicataire mentionnera dans quel état il veut récupérer l'éventuel matériel d'emballage (dans sa forme originale ou déplié)</p> <p><i>De aannemer zal vermelden in welke staat ze de eventueel geleverde verpakkingsmaterialen terug wenst te recupereren (dozen in zijn oorspronkelijke toestand, opengevouwen...).</i></p>
I D	24.	<p>Si le client s'occupe personnellement de l'évacuation des matériels d'emballages, l'adjudicataire fera en sorte que le circuit d'évacuation des produits soit clair et que donc aucun composant d'emballage ne doive être évacué dans le circuit des déchets résiduels. Le client s'occupera lui-même du recyclage des matériaux d'emballage selon les normes environnementales en vigueur.</p> <p><i>Indien de klant zelf instaat voor de afvoer van de verpakkingsmaterialen, zal de aannemer zorgen dat het inzamelcircuit van alle materiaal bekend is, en geen enkel verpakkingsonderdeel via het restafval dient te worden afgevoerd. De klant zorgt zelf dat alle verpakkingsmateriaal wordt gerecycleerd volgens de geldende milieunormen.</i></p>

Normes par rapport au transport		
Normen aangaande het transport		
-	25.	<p><b>Les dénominations de transport</b> suivantes seront utilisées au sein du <i>supply chain management</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le transport first mile: le transport entre la chaîne de production et le dépôt local.</li> <li>- (Au cas où la production ne se fait pas au BeNeLux) Le transport tactique non-BeNeLux: le transport du dépôt local jusqu'à l'aéroport, le port ou la gare.</li> <li>- (Au cas où la production ne se fait pas au BeNeLux) Le transport stratégique: le transport par la voie aérienne, maritime ou ferroviaire</li> <li>- Le transport tactique BeNeLux: le transport de l'aéroport, le port ou la gare jusqu'au hub logistique d'où débute le transport dit last mile</li> <li>- Le transport last mile: le transport à partir du hub logistique jusqu'à l'adresse de livraison</li> </ul> <p><b>De volgende transportomschrijvingen</b> worden gebruikt binnen het <i>supply chain management</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>First mile transport: transport tussen productieband en lokaal depot</i></li> <li>- <i>(Indien de productie niet in de BeNeLux gebeurt) Tactisch transport niet-BeNeLux: transport van lokaal depot tot luchthaven, zeehaven of treinstation</i></li> <li>- <i>(Indien de productie niet in de BeNeLux gebeurt) Strategisch transport: transport over lucht, zee of trein</i></li> <li>- <i>Tactisch transport BeNeLux: transport van luchthaven, zeehaven of treinstation tot de logistieke hub van waaruit het last mile transport aanvangt</i></li> <li>- <i>Last mile transport: transport vanaf de logistieke hub tot bij het leveradres</i></li> </ul>
-	26.	<p>Les exigences par rapport au transport s'appliquent à tout transport qui est effectué par le retailer (si d'application) et par le constructeur. Si le transport last mile est effectué par un partenaire, celui-ci sera aussi soumis à ces règles. Il est présumé que le transport stratégique n'est pas influençable par le retiler et/ou le constructeur. Il sera donc exclu des règles.</p> <p><i>De eisen aangaande transport hebben betrekking op alle transport hetwelk wordt uitgevoerd door de retailer (indien van toepassing) en door de producent. Wordt het <b>last mile transport</b> uitgevoerd door een derde partij, zal zij ook onderhevig moeten zijn aan deze bepalingen. <b>Er wordt van uitgegaan dat alle strategisch transport niet beïnvloedbaar is door de retailer en/of producent</b>, zodat deze transportvormen worden uitgesloten van de bepalingen.</i></p>
-	27.	<p>Le client fera en sorte que tout transport qu'il peut influencer (le transport last mile) sera optimisé en ne le demandant que si</p>



		<p>nécessaire, et selon le principe « le transport le plus durable est celui qui n'a pas lieu ». Pour cette raison, le client groupera au maximum ses commandes en temps et en lieu.</p> <p><i>De klant zal ervoor zorgen dat alle transport waar hij een directe impact heeft (last mile transport) wordt geoptimaliseerd, door deze enkel indien nodig in te roepen, en dit onder het motto "de meest duurzame vorm van transport is het vermijden van transport".</i></p> <p><i>Daarom zal ze <b>de bestellingen maximaal bundelen in tijd en per locatie.</b></i></p>
I	28.	<p>Tous les véhicules utilisés pour le transport sur la voie publique satisfont aux normes d'émission européennes Euro V / Euro 5. Pour cela, le soumissionnaire présentera une liste des véhicules utilisés (la plaque d'immatriculation et la date de la première immatriculation).</p> <p><i>Alle voertuigen gebruikt voor het transport over de openbare weg voldoen aan de Europese emissiestandaard <b>Euro V / Euro 5.</b> Hiertoe zal de inschrijver een <b>lijst van de gebruikte voertuigen (nummerplaat en eerste inschrijvingsdatum)</b> overmaken.</i></p>
I	29.	<p>Le soumissionnaire ou (si d'application) la firme qui s'occupe du transport tactique et du transport <i>last mile</i> doit démontrer qu'il investit dans une politique de conduite écologique. Pour cela, il présentera une attestation reconnue 'ecodriving' (obtenue par le VAB/Safe Drivers Plan ou par une formation comparable) qui a été obtenue par au moins 25 % des chauffeurs actifs. Si la firme n'a pas encore cette attestation à la date de l'attribution, elle démontrera par des formulaires d'inscription que la formation a été planifiée.</p> <p><i>De inschrijver of (indien van toepassing) de firma die instaat voor het tactisch en last mile transport moet aantonen dat ze investeert in ecologisch rijgedrag. Hiervoor legt ze een <b>erkend attest 'ecodriving'</b> (bekomen met de VAB/Safe Drivers Plan of andere vergelijkbare opleiding) hetwelk door <b>minstens 25 % van de actieve chauffeurs</b> werd behaald. Indien de firma dit attest nog niet heeft op de datum van de gunning, zal met het inschrijvingsformulier worden aangetoond dat de <b>opleiding ingepland</b> is.</i></p>
I D	30.	<p>Afin d'évaluer le caractère durable du transport, le soumissionnaire mentionnera comment un appareil arrive de la fabrication jusqu'au client final. Cette documentation contient au moins les moyens de transport, la(les) firme(s) qui s'occupe(nt) du transport et la localisation de chaque point (la chaîne de production, les hubs logistiques éventuels...).</p> <p><i>Om de duurzaamheid van het transport te kunnen evalueren, zal de inschrijver vermelden <b>hoe een toestel van de</b></i></p>

		<p><i><b>fabricageband tot bij de uiteindelijke eindgebruiker komt.</b> Deze toelichting bevat minstens de transportmiddelen, de firma('s) die instaat voor elk transport en de locatie van elk punt (fabricageband, eventuele logistieke hub(s)...).</i></p>
--	--	---

Normes par rapport à la capacité de réparation		
Normen aangaande de <b>herstelbaarheid</b>		
-	31.	<p>Les articles proposés auront une capacité de réparation maximale, et ce afin de prolonger la durée de vie des appareils et afin de minimiser les processus de recyclage. Un certain nombre d'exemples sont repris, mais peuvent évidemment être étendus par le soumissionnaire.</p> <p><i>De aangeboden artikelen zullen maximaal herstelbaar zijn om op deze manier de levensduur van de toestellen te verlengen en de recyclageprocessen te verkleinen. Een aantal voorbeelden is opgenomen, maar kunnen door de inschrijver uiteraard worden uitgebreid.</i></p> <p><i>[opm.: garantiespecificaties vermeld in andere bijlage]</i></p>
I	32.	<p>Pour tous les PC portables proposés et livrés, la batterie peut être remplacée par l'utilisateur. Les instructions (si nécessaire) pour l'enlèvement de la batterie seront mises à disposition dans une instruction électronique ou via un site web du constructeur.</p> <p><i>Bij alle aangeboden en geleverde laptops zal de batterij door een gebruiker kunnen worden vervangen. Eventuele instructies voor het verwijderen van de batterij worden beschikbaar gesteld in een elektronische gebruikershandleiding of via de website van de fabrikant.</i></p>
I	33.	<p>Pour tous les PC desktops proposés et livrés, les disques durs internes ainsi qu'un lecteur CD ou DVD éventuel seront aisément remplaçables.</p> <p><i>Bij alle aangeboden en geleverde desktops zullen alle aanwezige harde schijven alsook de eventuele ingebouwde CD- en/of DVD-rom stations eenvoudig kunnen worden vervangen.</i></p>
I	34.	<p>Le soumissionnaire fera signer un document par le top senior management dans lequel il déclare ne pas livrer des appareils faisant objet d'obsolescence programmée / planifiée.</p> <p><i>De inschrijver zal een document laten ondertekenen door het top senior management waarbij ze aangeeft dat ze geen toestellen levert dewelke gepland (geprogrammeerd) verouderd zijn.</i></p>
I	35.	<p>Le soumissionnaire garantit la disponibilité des pièces de rechange pour au moins les articles mentionnés ci-dessous, et ce pendant au moins trois ans à partir de la date d'acquisition. Si le client opte pour une garantie prolongée de 4 ou 5 ans ou si le client opte pour le</p>

		<p>leasing ou le 'as a Service', cette disponibilité vaut pour la durée de la garantie ou la durée de location / aaS. Il s'agit de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PC desktop et portable <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Disque dur / SSD</li> <li>▪ Mémoire</li> <li>▪ Batterie rechargeable</li> </ul> </li> <li>- Dispositif d'affichage <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ecran et l'unité de rétroéclairage LCD</li> <li>▪ Panneau de circuits d'alimentations et de commande</li> <li>▪ Support (à l'exception des éléments intégrés au boîtier)</li> </ul> </li> </ul> <p>Le soumissionnaire présentera des instructions de démontage et de réparation claires (par exemple sous forme de textes ou de vidéos), afin que les produits puissent être démontés sans dégât dans le but de remplacer les parties importantes en guise de mise-à-jour ou de réparation. Ces instructions doivent être présentées sous forme électronique ou via le site web du constructeur.</p> <p>De inschrijver <b>garandeert de beschikbaarheid van reserveonderdelen</b>, waaronder minimaal de hieronder beschreven onderdelen, en dit gedurende <b>ten minste drie jaar gerekend</b> vanaf de datum van aanschaf. Wordt een <b>verlengde garantie van 4 of 5 jaar gekozen, of wordt voor een leasing of 'as a Service' model geopteerd</b>, dan zal deze beschikbaarheid gelden voor de duur van de garantie of leasing / aaS. Het betreft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desktop en laptop <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Harde schijf / SSD</li> <li>▪ Geheugen</li> <li>▪ Accu</li> </ul> </li> <li>- Schermen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Schermmontage en lcd-achtergrondlicht</li> <li>▪ Printplaten voor stroomvoorziening en besturing</li> <li>▪ Standaarden (behalve degene die deel uitmaken van de behuizing)</li> </ul> </li> </ul> <p>De inschrijver stelt <b>duidelijke demontage- en reparatie-instructies ter beschikking</b> (bijvoorbeeld onder de vorm van tekst of video's), zodat de producten zonder schade kunnen worden gedemonteerd teneinde belangrijke componenten of onderdelen te vervangen met het oog op upgrades of reparatie. Dit zal beschikbaar worden gesteld in <b>elektronische vorm</b> of via de website van de fabrikant.</p>
I	36.	<p>Si un appareil est mis à disposition selon un modèle non-achat (leasing ou as a Service), toute intervention sur l'appareil se fera par l'adjudicataire afin de ne pas mettre en péril la garantie.</p> <p>In geval het toestel werd bekomen via een ander dan aankoopmodel <b>(leasing of as a service), zal de</b></p>

		<b>interventie enkel door de aannemer gebeuren</b> , teneinde de garantie niet in het gedrang te brengen.
I	37.	<p>L'adjudicataire et les contractants ou sous-traitants éventuels disposent d'une certification ISO14001:2015 ou EMAS, et ce pour la durée entière du contrat. Si ce certificat n'a pas encore été obtenu, l'adjudicataire démontrera lors de l'attribution que la procédure de certification a été entamée. Celle-ci doit être terminée au plus tard un an après l'attribution du contrat.</p> <p><i>De aannemer en eventuele onderaannemer(s) is in het bezit van een geldende <b>ISO14001:2015 of EMAS certificatie</b>, en dit gedurende de volledige duur van het contract. Indien hij dit attest nog niet heeft, zal hij bij de gunning van het contract de nodige bewijzen leveren waaruit blijft dat de certificatieprocedure werd gestart. Deze dient ten laatste één jaar na de gunning van het contract afgerond te zijn.</i></p>
-	38.	<p>L'adjudicataire doit pouvoir démontrer sa responsabilité sociale en fournissant un certificat ISO26000 (Guidance on Social Responsibility) ou SA 8000 (responsabilité sociale).</p> <p><i>Het staat de inschrijver vrij zijn maatschappelijke verantwoordelijkheid aan te tonen door het aanleveren van een ISO26000 (Guidance on Social Responsibility) of SA 8000 (maatschappelijk verantwoord ondernemen) certificaat.</i></p>
I	39.	<p>L'adjudicataire recyclera tout matériel défectueux selon les normes DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) en vigueur.</p> <p><i>De aannemer zal alle defecte <b>materieel recycleren volgens de vigerende AEEA</b> (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) normen.</i></p>

Seconde vie		
Tweede leven		
-	40.	<p>En cas de location: le client fera en sorte que le matériel soit groupé afin de minimiser l'empreinte de transport. Pour cette raison l'adjudicataire dira sous quelle forme et dans quels volumes se fera l'évacuation. Le client suivra ces desideratas dans la limite de ses possibilités.</p> <p><i>In geval van leasing: de klant zorgt ervoor dat het materieel optimaal wordt gebundeld, teneinde de transport-footprint minimaal te houden. Hiervoor levert de aannemer aan onder welke vorm en met welke volumes de afvoer dient te gebeuren. De klant zal deze wensen in de mate van het werkbaar volgen.</i></p>
I	41.	<p>En cas de location: la firme recyclera tout matériel défectueux selon les normes DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) en vigueur.</p> <p><i>In geval van leasing: de firma zal alle defecte materieel recycleren volgens de vigerende AEEA (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) normen.</i></p>
I	42.	<p>En cas de leasing: l'adjudicataire proposera un projet au profit duquel il mettra à disposition le matériel fonctionnant en fin de vie (pour un PC portable: quatre ans, pour un PC desktop et un écran: cinq ans). Le matériel sera soit donné gratuitement au profit du projet, soit contre une indemnité (qui, dans ce cas, doit être mentionnée). Quelques exemples de projets :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asbl Close the Gap, <a href="http://www.pcsolidarity.be">www.pcsolidarity.be</a>, Oxfam, ressourceries, les petits riens, ou une autre organisation équivalente sans but lucratif à caractère sociale. Le soumissionnaire décrira ses possibilités dans son offre;</li> <li>- Un projet qui doit encore être créé par une institution gouvernementale. Par exemple: l'Info Ops Groupe de la Défense peut élaborer un projet qui est lié à un pays ou une région dans lequel la Défense mène ou appuie une opération humanitaire. L'organisation (la collecte, l'effacement des données éventuelles, la préparation éventuelle des appareils avec un système d'exploitation, le transport...) de ce genre de projet sera à charge de l'institution en question.</li> </ul> <p><i>In geval van leasing: de aannemer zal voor het nog werkende materieel dat op het einde van hun levensduur is (voor laptop: vier jaar, voor desktop en scherm: vijf jaar) een</i></p>



		<p>project voorstellen waaraan ze deze kosteloos of voor een afkoopsom (deze afkoopsom dient door de aannemer te worden vermeld) overmaakt. Voorbeelden zijn</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vzw Close the Gap, <a href="http://www.pcsolidarity.be">www.pcsolidarity.be</a>, Oxfam wereldwinkels, kringloopwinkels, spullenhulp, of een gelijkwaardig non-profit organisatie met maatschappelijk nut. De inschrijver omschrijft in haar offerte op welke wijze zij hieraan invulling zal geven;</li> <li>- een nog door een overheidsinstelling op te starten project. Als voorbeeld: Defensie kan een project opstarten van de Info Ops Groep, hetwelke gelinkt is aan een land of regio waar Defensie een humanitaire operatie voert of ondersteunt. In dit geval zal de betrokken overheidsinstelling de organisatie (ophaling, verwijderen van mogelijke gegevens, eventueel gebruiksklaar maken van het toestel met besturingssysteem, transport...) voor dit project op zich nemen.</li> </ul>
-	43.	<p>En cas d'achat, un projet semblable est possible, mais à ce moment-là, l'initiative est complètement à charge de l'institution gouvernementale propriétaire du matériel.</p> <p>In geval van aankoop is een soortgelijk project eveneens mogelijk, maar zal het initiatiefrecht volledig liggen bij de betrokken overheidsinstelling die eigenaar was van het materieel.</p>
I	44.	<p>Comme mentionné dans les spécifications logistiques, le soumissionnaire peut offrir la possibilité de vendre les produits qui ont été loués via un leasing opérationnel à l'utilisateur. Ceci nécessitera une intervention minimale du côté de l'institution gouvernementale. Par cette mesure, la seconde vie de l'appareil est offerte directement à l'utilisateur, ce qui augmentera également la durabilité.</p> <p>Cette spécification doit être vue en parallèle du projet 'œuvre de charité' et n'est donc pas en contradiction avec celui-ci: la décision entre les deux sera prise par soit l'institution gouvernementale soit le gestionnaire de dossier.</p> <p>Zoals in de logistieke specificaties vermeld, mag de inschrijver de mogelijkheid bieden om de producten dewelke via operationele leasing (of as a service) worden</p>

	<p><b>aangeboden, op het einde van de leasingperiode te laten overkopen door de gebruiker</b> (met minimale interventie van de overheidsinstelling). Met deze maatregel wordt eveneens de duurzaamheid vergroot, door het toestel <b>een tweede leven bij de gebruiker zelf te</b> geven.</p> <p><i>Deze specificatie dient parallel aan de maatregel 'project goede doel' te worden gezien en is hier dus niet strijdig aan: de overheidsinstellingen en/of de dossierbeheerder zal hierin in overleg met de aannemer een keuze maken.</i></p>
--	---

**Responsabilité éthique*****Ethische verantwoordelijkheid***

I

45.

Le gestionnaire de dossier souhaite par ce dossier acquérir uniquement des produits écologiquement et socialement responsables. Plus précisément, il souhaite avoir une vue sur les aspects écologiques et sociaux des différentes étapes de la sous-traitance jusque dans le pays où se trouvent les unités de production respectives. Il souhaite plus particulièrement, fixer son attention sur les aspects éthiques sensibles, ceci en concordance avec les 8 conventions de base de l'OIT (ILO), la Déclaration universelle des droits de l'homme et la Convention des Nations Unies relative aux Droits de l'Enfant.

Le gestionnaire de dossier insiste sur le fait que l'accent est mis sur la compréhension des chaînes de sous-traitance et l'établissement d'une relation de coopération entre l'adjudicataire et le gestionnaire de dossier. L'adjudicataire usera de cette compréhension en vue d'augmenter la responsabilité sociale de leur fonctionnement et leur chaîne d'approvisionnement et de cette manière améliorer leur propre image. Pour cette raison, le gestionnaire de dossier n'interviendra pas dans les coûts engendrés par l'exécution des tâches décrites ci-après.

Il est attendu de l'adjudicataire, à partir du début de l'exécution du marché, qu'il apporte son aide à l'analyse de la chaîne de sous-traitance. Les différents intervenants (sous-traitants) doivent également apporter leur soutien à cette analyse. L'adjudicataire veillera à ce que les employés, agents et sous-traitants connaissent et respectent également les devoirs incombant à la coopération.

L'information fournie sera traitée en toute confidentialité entre l'adjudicataire, les auditeurs tiers, le gestionnaire de dossier et éventuellement les services gouvernementaux en support.

Chaque adjudicataire fera une analyse afin de contrôler si sa chaîne d'approvisionnement peut garantir le respect de la responsabilité sociale et plus particulièrement le respect à l'OIT (ILO) citée ci-dessus ainsi que les droits de l'homme. Dans ce cadre, les éléments suivants seront respectés :

- a) L'analyse se focalise sur sa propre sphère d'influence et la chaîne d'approvisionnement des produits proposés. Dans un premier temps, l'accent est mis sur le fonctionnement propre du contractant (tier 1), mais la responsabilité sociale des fournisseurs (tier 2, tier 3, etc.) qui sont impliqués à la livraison des appareils proposés est également à prendre en considération. Au moins 3 fournisseurs critiques (à identifier sur base d'une analyse) seront contrôlés quant à leur responsabilité sociale par rapport aux conventions, déclarations et rapports mentionnés ci-dessus, pour autant qu'il y ait des fournisseurs entre l'assemblage et la distribution.
- b) L'analyse consiste à présenter les preuves d'action en matière de management et d'effort in-site dans cette problématique (c'est-à-dire plan de politique actuelle, plan d'action (correctif),

		<p>description des actions, schémas de certifications, rapports d'audits, publication de cours de justice, articles de presse et tout autre document).</p> <p>c) Les critères pour la mise en œuvre de l'analyse sont basés sur les standards internationaux reconnus qui se concentrent sur les 8 conventions de base de l'OIT(ILO), la déclaration universelle des droits de l'homme et la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant. Le contractant envisagera lui-même un système qui y satisfait et qui peut être corroboré par une tierce partie (exemple : une évaluation SA8000 délivrée par un organisme accrédité ISO 17021). Toute autre proposition équivalente peut être soumise au gestionnaire de dossier et discutée au cours du kick-off meeting qui aura lieu dans le courant du premier mois de l'exécution du contrat.</p> <p>d) La méthode proposée pour cette analyse doit être acceptée au préalable par le gestionnaire de dossier.</p> <p>e) La méthode proposée pour cette analyse doit être approuvée au préalable par le top senior management dans un document signé. Ce document sera fourni au gestionnaire de dossier durant le premier mois de l'exécution du contrat.</p> <p>A la fin de la première année du contrat, les résultats de l'analyse de son fonctionnement propre ainsi que du fonctionnement d'au moins trois fournisseurs critiques (si d'application) seront discutés avec le gestionnaire de dossier lors de la réunion de suivi annuelle, et ce afin d'implémenter des mesures correctives dans la chaîne d'approvisionnement.</p> <p><i>De dossierbeheerder wenst door middel van deze opdracht enkel producten te verwerven die milieu- en sociaal verantwoord tot stand zijn gekomen. Meer bepaald wenst zij zicht te krijgen op de milieu- en sociale omstandigheden in de verschillende schakels van de toeleveringsketen, tot in het land waar de respectievelijke productie-eenheden van de toeleveringsketen zich bevinden. In het bijzonder wenst zij de aandacht te vestigen op ethisch gevoelige aspecten, dit in overeenstemming met de 8 basisconventies van de IAO (ILO), de Universele Verklaring van de Mensenrechten en het VN-Verdrag inzake de Rechten van het Kind.</i></p> <p><i>De dossierbeheerder wenst te benadrukken dat de focus ligt op het verwerven van inzicht in de toeleveringsketen en het realiseren van een samenwerkingsrelatie tussen aannemer en dossierbeheerder. De aannemer zal dit inzicht gebruiken met het oog op het meer maatschappelijk verantwoord maken van zijn werking en toevoerketen en op die manier het verbeteren van zijn eigen imago. Daarom zal de dossierbeheerder niet tussenkomen in kosten die gemaakt zullen worden inzake de uitvoering van onder omschreven taken.</i></p> <p><i>Van de aannemer wordt, bij de start van de uitvoering van de opdracht, verwacht dat hij volledig zijn medewerking verleent aan het onderzoek van de toeleveringsketen. Ook de verschillende schakels (toeleveranciers) in de toeleveringsketen moeten hun medewerking aan het onderzoek verlenen. De aannemer zal erop toezien dat zijn werknemers, agenten en onderaannemers eveneens deze</i></p>
--	--	--

		<p><i>medewerkingsplicht kennen en respecteren.</i></p> <p><i>De aangeleverde informatie blijft vertrouwelijk tussen de aannemer, 3<sup>e</sup> partij auditors, de dossierbeheerder en eventueel ondersteunende overheidsdiensten.</i></p> <p><i>Elke aannemer van deze opdracht zal een analyse laten uitvoeren om na te gaan of haar toevoerketen de naleving op maatschappelijke verantwoordelijkheid en in het bijzonder de naleving op de hoger vermelde IAO (ILO) en mensenrechten kan garanderen. Daarbij worden volgende elementen gerespecteerd:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>a) De analyse focust zich op de eigen invloedssfeer en die van de toevoerketen van de aangeboden producten. In de eerste instantie zal gekeken worden naar de eigen werking (tier 1), maar tevens naar het maatschappelijke verantwoordelijkheid van de toeleveranciers (tier 2, tier 3 enz.) die betrokken worden bij de levering van de aangeboden toestellen. Minstens 3 kritische toeleveranciers in de keten (geïdentificeerd op basis van de analyse) zullen onderzocht worden op hun maatschappelijke verantwoordelijkheid van boven vernoemde conventies, verklaringen en verdragen, dit voor zover er zich toeleveranciers bevinden tussen assemblage en distributie.</i></li> <li><i>b) De analyse heeft betrekking op het voorleggen van bewijzen inzake management en on-site inspanningen in deze problematiek (d.w.z. actuele beleidsplannen, (correctieve) actieplannen, omschrijving van acties, certificatieschema's, auditverslagen, publicaties van gerechtshoven, persartikelen en alle mogelijke andere documenten).</i></li> <li><i>c) De criteria voor het doorvoeren van de analyse zijn gebaseerd op internationaal aanvaarde standaarden die focussen op de 8 basisconventies van de IAO (ILO), de Universele Verklaring van de Mensenrechten en het VN-Verdrag inzake de Rechten van het Kind. De aannemer overweegt zelf een systeem dat hieraan voldoet en hoe deze door een derde partij kunnen worden gestaafd (bijvoorbeeld een SA8000 evaluatie, geverifieerd door een ISO 17021 geaccrediteerde instelling). Gelijkwaardige suggesties kunnen voorgelegd worden aan de dossierbeheerder en besproken worden tijdens de kick-off meeting in de eerste maand bij de uitvoering van de opdracht.</i></li> <li><i>d) De voorgestelde methode voor analyse dient vooraf te worden aanvaard door de dossierbeheerder</i></li> <li><i>e) De voorgestelde methode voor analyse dient vooraf te worden goedgekeurd door het top senior management in een ondertekend document. Het document wordt bezorgd aan de dossierbeheerder in de eerste maand van de uitvoering van het contract.</i></li> </ul> <p><i>Op het einde van het eerste jaar van het contract worden de resultaten van de analyse van de eigen werking en, mits relevant, van minstens 3 kritische leveranciers, besproken met de dossierbeheerder tijdens de jaarlijkse opvolgmeeting, en dit met het oog op het doorvoeren van correctieve actie in de toevoerketen.</i></p>
I	46.	<p>Si nécessaire, un plan de mesures correctives sur base de l'analyse sera établi dans la deuxième année du contrat, et après une évaluation supplémentaire continuera la troisième année du contrat. Au minimum les abus constatés sur site concernant les faits les plus graves sur le plan socio-éthique, ainsi que les infractions de gestion</p>

	<p>concernant les 8 conventions de base de l'OIT (ILO), les Déclarations universelles des Droits de l'Homme et le Traité ONU concernant les Droits de l'Enfant seront abordés et corrigés.</p> <p>Le plan de mesures correctives sera signé par le top senior management et sera discuté avec le gestionnaire de dossier. Les résultats des actions correctives seront confirmés par une tierce partie indépendante et accréditée. Les coûts éventuels pour la rédaction des actions correctives seront à charge de l'adjudicataire.</p> <p><i>Indien nodig, zal een correctief actieplan op basis van de analyse voorgesteld worden in het tweede jaar van het contract en na evaluatie opnieuw in het derde jaar van het contract. Ten minste de meest ernstige on-site vastgestelde sociale/ethische wantoestanden en/of management inbreuken op de 8 basisconventies van de IAO (ILO), de Universele Verklaring van de Mensenrechten en het VN-verdrag inzake de Rechten van het Kind zullen aangepakt en gecorrigeerd worden.</i></p> <p><i>Het correctief actieplan wordt getekend door het top senior management en wordt besproken met de dossierbeheerder. De resultaten van de correctieve acties worden bevestigd door een onafhankelijke en geaccrediteerde 3<sup>e</sup> partij. De eventuele kosten van de opmaak van de corrigerende acties zijn ten laste van de aannemer.</i></p>
--	--